



FIRST ALERT®

Protecting Homes & Families Since 1958

CARBON MONOXIDE SAFETY LES RISQUES DU MONOXYDE DE CARBONE

Carbon monoxide is an invisible, odorless and deadly gas that can be produced by any fuel-burning device.

Known as “the silent killer,” CO cannot be seen, heard, or smelled. CO alarms are key to detecting this poisonous gas in your home.

Carbon monoxide alarms detect this poisonous gas and provide early warning.

Le monoxyde de carbone est un gaz invisible, inodore et mortel qui peut s'échapper de tout appareil à combustible.

Connu sous le nom de « tueur silencieux », le CO est invisible inodore et insipide. Les avertisseurs de CO sont essentiels pour détecter ce gaz toxique dans votre maison.

En cas de détection, un avertisseur de CO vous fournira un avertissement précoce.



ARE YOU PROTECTED? / ÊTES-VOUS PROTÉGÉ?

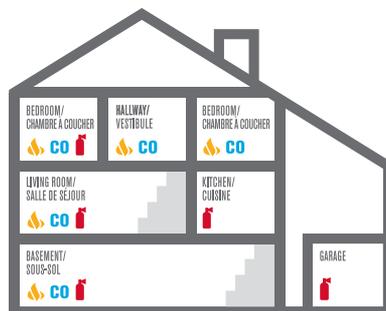
- Install carbon monoxide alarms on every level and in every bedroom.
Installez un avertisseur de CO par étage et dans chaque chambre à coucher.
- Test carbon monoxide alarms regularly.
Testez régulièrement vos avertisseurs de CO.
- Replace batteries every six months.
Remplacez les piles aux six mois.
- Alarms don't last forever, remember to replace.
Un avertisseur a une durée de vie limitée; remplacez-le au moment venu.
- Professionally service your furnace, dryer vent, and chimney every year according to manufacturers instructions.
Faites entretenir votre fournaise, cheminée, etc. chaque année, selon les directives de leur fabricant.
- Never leave a car running in an attached garage.
Ne laissez jamais un véhicule tourner dans un garage attenant.
- Do not use generators, gas powered tools or grills inside the home.
N'utilisez pas de génératrice, d'outils à essence ou de grill BBQ à l'intérieur de la maison.
- Plan and practice an escape route with your family.
Prévoyez un trajet d'évacuation et exercez-vous en famille.
- If your carbon monoxide alarm does sound, leave the home immediately for fresh air and call 911.
Si votre avertisseur de CO se met à sonner, sortez immédiatement de la maison et appelez le 911.

Recommended Placement / Emplacements recommandés:

 **Smoke Alarm:** One on every level and in every bedroom.
Avertisseur de fumée: Un par étage et par chambre à coucher.

 **Carbon Monoxide Alarm:** One on every level and in every bedroom.
Avertisseur de CO: Un par étage et par chambre à coucher.

 **Fire Extinguisher:** One on every level, plus kitchen and garage.
Extincteur d'incendie: Un par étage, plus la cuisine et le garage.





FIRST ALERT®

Protecting Homes & Families Since 1958

FIRE SAFETY SÉCURITÉ INCENDIE

Fire is a deadly threat to any home. It can strike anywhere and at any time.

Fire is **HOT!** Heat is more threatening than flames. **Room temperatures in a fire can be 100 degrees at floor level and rise to 600 degree at eye level.**

Smoke alarms provide early warning in the event of an emergency in the home.

Le feu constitue une menace mortelle dans toute maison. Il peut frapper à tout moment, en tout lieu.

Le feu est **CHAUD!** La chaleur est plus menaçante que les flammes. **La température d'une pièce enflammée peut être de 35°C au sol et de plusieurs centaines de degrés au niveau des yeux.**

Un avertisseur de fumée fournit un avertissement précoce en cas d'urgence à la maison.



ARE YOU PROTECTED? / ÊTES-VOUS PROTÉGÉ?

- Install smoke alarms on every level and in every bedroom.
Installez un avertisseur de fumée par étage et par chambre à coucher.
- Test smoke alarms regularly.
Testez régulièrement vos avertisseurs de fumée.
- Replace batteries every six months or switch to 10 year, sealed battery alarms.
Remplacez les piles tous les six mois ou achetez un avertisseur à batterie de 10 ans.
- Alarms don't last forever, remember to replace your smoke alarms every 10 years.
Un avertisseur a une durée de vie limitée; remplacez-le aux 10 ans.
- Unattended cooking is the leading cause of fires in the kitchen. Be alert while cooking.
L'inattention à la cuisine y est la principale cause d'incendie. Soyez vigilant pendant la cuisson.
- Plan and practice an escape route with your family. Prévoyez un trajet d'évacuation et exercez-vous en famille.
- If you have a multistory home, have an escape ladder. Si vous habitez une maison à plusieurs étages, achetez une échelle de secours.
- Keep fire extinguishers close at hand, as they are an integral part of a comprehensive home safety plan. Gardez des extincteurs à portée de main, ils font partie intégrante d'un plan anti-incendie complet.
- If your smoke alarm does sound, leave the home immediately and call 911. Si votre avertisseur de fumée se met à sonner, sortez immédiatement de la maison et appelez le 911.



Help ensure your family is protected with 10-year sealed battery alarms.

Protégez votre famille avec un avertisseur de fumée à batterie de 10 ans non remplaçable.

**Trusted protection from First Alert.
Une protection fiable de First Alert.**